

PRINCIPAUX POINTS D'INTÉRÊT



RAPPORT | 2
MONDIAL | 0
SUR LES DROGUES | 2
3

2023 WORLD DRUG REPORT: KEY MESSAGE	RAPPORT MONDIAL SUR LES DROGUES 2023 : PRINCIPAUX MESSAGES
The year 2023 marks the midpoint of the work towards achieving the Sustainable Development Goals (SDGs). The global drug phenomenon continues to challenge both the implementation of SDG targets and efforts to promote peace, security and human rights.	Alors que l'année 2023 marque la mi-parcours de la poursuite des objectifs de développement durable (ODD), le phénomène mondial de la drogue continue d'entraver la réalisation des cibles associées aux ODD ainsi que la promotion de la paix, de la sécurité et des droits humains.
World drug-related challenges are hindering SDG progress across all areas, from peace and justice to health and human rights, and the environment and equality.	Les problèmes mondiaux liés à la drogue freinent la réalisation des ODD dans tous les domaines, qu'il s'agisse de la paix et de la justice, de la santé et des droits humains, ou de l'environnement et de l'égalité.
Prevention and access to evidence-informed treatment and HIV and Hepatitis services must be stepped up; otherwise, drug-related challenges will leave more people behind.	Il est nécessaire de renforcer la prévention ainsi que l'accès à des services de prise en charge du VIH et de l'hépatite et à des traitements fondés sur des données factuelles ; sinon, le nombre de personnes laissées de côté face aux problèmes liés à la drogue augmentera.
Law enforcement responses need to keep pace with astonishingly agile criminal business models, as well as the proliferation of synthetic drugs, which are cheap and easy to bring to market.	Les services de détection et de répression doivent s'adapter à l'extrême souplesse qui caractérise les modèles économiques de la criminalité, ainsi qu'à la prolifération de drogues de synthèse bon marché et faciles à commercialiser.
Public health must remain the priority in the context of rapidly developing drug control regulation, in particular in relation to medical use, and countries must invest more in research to monitor the effects of policy and inform responses.	La santé publique doit rester la priorité alors que la réglementation relative au contrôle des drogues évolue rapidement, notamment en ce qui concerne l'usage médical, et les pays doivent investir davantage dans la recherche afin de suivre les effets des politiques menées et de prendre des décisions éclairées.

KEY FIGURES AT A GLANCE	CHIFFRES CLEFS EN UN COUP D'ŒIL
DRUG USE	USAGE DE DROGUES
People who use drugs, 2021	Personnes faisant usage de drogues (2021)
296 million people	296 millions de personnes
23% over 10 years	23 % en 10 ans
219 cannabis	Cannabis : 219 millions
60 opioids (of which 32 opiates)	Opioides : 60 millions (dont opiacés : 32 millions)
36 amphetamines	Amphétamines : 36 millions
22 cocaine	Cocaïne : 22 millions
20 "ecstasy"	« Ecstasy » : 20 millions

Women among people who use drugs, 2021	Femmes faisant usage de drogues (2021)
25% opiates	25 % opiacés
27% cocaine	27 % cocaïne
30% cannabis	30 % cannabis
38% “ecstasy”-type substances	38 % substances de type « ecstasy »
45% amphetamines	45 % amphétamines
47% non-medical use of pharmaceutical opioids	47 % usage non médical d’opioïdes pharmaceutiques
People who inject drugs, 2021	Personnes s’injectant des drogues (2021)
13.2 million people who inject drugs	13,2 millions de personnes s’injectent des drogues
6.6 million living with hepatitis C	6,6 millions vivent avec l’hépatite C
1.6 million living with HIV	1,6 million vivent avec le VIH
1.4 million living with HIV and hepatitis C	1,4 million vivent avec le VIH et l’hépatite C
People with drug use disorders, 2021	Personnes présentant des troubles liés à l’usage de substances (2021)
39.5 million people	39,5 millions de personnes
45% over 10 years	45 % sur 10 ans
1 in 5 in treatment	1 sur 5 suivent un traitement
DRUG TREATMENT	TRAITEMENT DE L’USAGE DE DROGUES
Women in treatment, 2021	Femmes suivant un traitement (2021)
37% Oceania	37 % Océanie
34% America	34 % Amériques
17% Europe	17 % Europe
9% Africa	9 % Afrique
3% Asia	3 % Asie
People under 25 years old in treatment, 2021	Moins de 25 ans suivant un traitement (2021)
South America 52%	Amérique du Sud 52 %
Central America and the Caribbean 37%	Amérique centrale et Caraïbes 37 %
Eastern and South-Eastern Europe 34%	Europe de l’Est et du Sud-Est 34 %
Australia and New Zealand 34%	Australie et Nouvelle-Zélande 34 %
Africa 27%	Afrique 27 %
North America 17%	Amérique du Nord 17 %
Asia 16%	Asie 16 %
Western and Central Europe 14%	Europe occidentale et centrale 14 %

Primary drug of people in treatment, 2021	Principale drogue utilisée par les personnes suivant un traitement (2021)
Africa	Afrique
America	Amériques
Asia	Asie
Europe	Europe
Oceania	Océanie
cannabis	cannabis
amphetamine-type stimulants	stimulants de type amphétamine
opioids	opioïdes
cocaine	cocaïne

KEY FIGURES AT A GLANCE	CHIFFRES CLEFS EN UN COUP D'ŒIL
CULTIVATION	CULTURE
Global cultivation	Culture mondiale
coca bush	cocaïer
35% between 2020 and 2021	35 % entre 2020 et 2021
opium poppy	pavot à opium
28% between 2021 and 2022	28 % entre 2021 et 2022
ha coca bush, 2021	ha de cocaïers (2021)
315,200	315 200
ha opium poppy, 2022	ha de pavot à opium (2022)
315,800	315 800
PRODUCTION	PRODUCTION
Global production	Production mondiale
tons of pure cocaine, 2021	tonnes de cocaïne pure (2021)
2,304 between 2020 and 2021	2 304 entre 2020 et 2021
tons of opium, 2022	tonnes d'opium (2022)
7,800 between 2021 and 2022	7 800 entre 2021 et 2022
Opium processed into heroin 6,077-6,384 tons (2022)	Opium transformé en héroïne 6 077-6 384 tonnes (2022)
Heroin production 509-739 tons (2022)	Production d'héroïne 509-729 tonnes (2022)

NEW PSYCHOACTIVE SUBSTANCES (NPS)	NOUVELLES SUBSTANCES PSYCHOACTIVES (NSP)
NPS on the global market	Les NSP sur le marché mondial
618 NPS on the market in 2021...	618 NSP sur le marché en 2021...
... of which 87 were newly identified NPS	...dont 87 nouvellement identifiées
class hallucinogens	classe des hallucinogènes
stimulants	stimulants
synthetic cannabinoids	cannabinoïdes de synthèse
synthetic opioids	opioïdes synthétiques
other drugs	autres drogues
SEIZURES	SAISIÉS
Trends in quantity of drugs seized	Évolution des quantités saisies
ATS	STA
Opioids	Opioïdes
Cocaine	Cocaïne
Opiates	Opiacés
Cannabis	Cannabis
Global quantities of drugs seized, 2021	Quantités de drogues saisies dans le monde (2021)
Change from previous year	Évolution par rapport à l'année précédente
47 tons	47 tonnes
morphine	morphine
112 tons	112 tonnes
heroin	héroïne
356 tons	356 tonnes
pharmaceutical opioids	opioïdes pharmaceutiques
892 tons	892 tonnes
opium	opium
2,014 tons	2 014 tonnes
cannabis resin	résine de cannabis
5,226 tons	5 226 tonnes
cannabis herb	herbe de cannabis
2,026 tons	2 026 tonnes
cocaine	cocaïne
10 tons	10 tonnes

“ecstasy”	« ecstasy »
74 tons	74 tonnes
other ATS	autres STA
114 tons	114 tonnes
amphetamine	amphétamine
393 tons	393 tonnes
methamphetamine	méthamphétamine

PRINCIPALES CONCLUSIONS ET MESURES ENVISAGEABLES

INÉGALITÉS, DISPARITÉS, SANTÉ PUBLIQUE ET DROITS HUMAINS

Les inégalités et les disparités sociales et économiques continuent d'alimenter le phénomène de la drogue, qui les alimente en retour. Elles font ainsi peser une menace sur la santé publique et les droits humains. Les disparités entre pays du Nord et pays du Sud, entre milieux urbains et milieux ruraux, et entre groupes de population contribuent toutes aux dommages causés par les drogues.

- a. Des disparités subsistent en termes **d'accessibilité et de disponibilité des médicaments** placés sous contrôle en vertu de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Ainsi, en 2021, 86 % de la population mondiale vivait dans des pays où la disponibilité des opioïdes pharmaceutiques à usage médical était inférieure à la moyenne mondiale.
- b. Les troubles liés à l'usage de drogues et les problèmes de **santé mentale** sont étroitement liés : les problèmes de santé mentale augmentent le risque de troubles liés à l'usage de drogues, tandis que les drogues risquent d'exacerber les problèmes de santé mentale si elles sont prises hors contrôle médical. Alors qu'une personne sur huit dans le monde vivrait avec un problème de santé mentale diagnostiqué, il devient de plus en plus important de tenir compte des questions de santé mentale dans la prévention et le traitement de l'usage de drogues.
- c. **Les jeunes** restent le groupe le plus susceptible de faire usage de drogues. En 2021, au niveau mondial, la prévalence annuelle de l'usage de cannabis chez les jeunes de 15 et 16 ans était de 5,34 %, contre 4,3 % chez les adultes. En outre, la consommation de drogues est particulièrement nocive pour les jeunes. Dans certaines régions, ceux-ci sont plus gravement touchés par les troubles liés à l'usage de substances : en Afrique, 70 % des personnes traitées pour usage de drogues ont moins de 35 ans.
- d. **L'offre de traitement des troubles liés à l'usage de drogues est toujours loin de répondre à la demande, et des disparités persistent en matière d'accès.** Au niveau mondial, environ une personne sur cinq souffrant de troubles de cette nature a reçu un traitement en 2021, mais il existe de grandes disparités tant entre les régions qu'en ce qui concerne le type et la qualité des traitements. Les différentes formes de traitement ne respectent pas toutes les droits humains et ne sont pas toutes fondées sur des données factuelles. Les femmes se heurtent à des obstacles dans l'accès aux services de traitement : en 2021, 45 % des personnes qui avaient fait usage de stimulants de type amphétamine au cours de l'année écoulée étaient des femmes, mais celles-ci ne représentaient que 27 % des personnes bénéficiant d'un traitement. Globalement, c'est en Asie et en Afrique que la part des femmes parmi les personnes traitées pour usage de drogues est la plus faible, et c'est dans les sous-régions de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande ainsi que de l'Amérique du Nord qu'elle est la plus élevée.
- e. **Les difficultés rencontrées sur le plan de la fourniture de services pendant la pandémie de maladie à coronavirus (COVID 19)** ont privé certaines personnes d'accès aux traitements et à d'autres services. Dans la plupart des pays ayant communiqué à l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDD) des données globales sur la fourniture de traitements avant et après la pandémie, on observe une baisse du nombre de personnes prises en charge pour usage de drogues entre les périodes 2018-2019 et 2020-2021, ainsi qu'au cours de la période 2020-2021.
- f. Les inégalités existant dans **l'offre de traitement** sont accentuées par la diversité des pratiques d'usage de drogues et l'accès inégal aux services. Bien que les innovations introduites pendant la pandémie en matière de fourniture de services semblent avoir eu de premiers effets positifs, des problèmes subsistent en raison de la fracture numérique, en particulier dans certaines zones géographiques et certains groupes marginalisés difficiles à toucher, y compris les sans-abri et les personnes qui pratiquent l'injection. D'autres groupes marginalisés, comme les personnes ayant des antécédents d'incarcération, les personnes déplacées dans des situations d'urgence

humanitaire et les personnes travaillant dans l'industrie du sexe, rencontrent d'autres obstacles. En outre, les groupes marginalisés font parfois un usage de drogues plus intensif, ce qui les rend plus susceptibles de subir des dommages permanents, de rechuter ou de connaître d'autres problèmes de santé connexes. Par exemple, en 2020, le risque de contracter le VIH était 35 fois plus élevé chez les personnes pratiquant l'injection que chez les autres usagères et usagers de drogues. Parmi les personnes qui s'injectent des drogues, les femmes ont 1,2 fois plus de risque que les hommes de vivre avec le VIH.

- g. On observe également des différences entre **milieux urbains et milieux ruraux**. Par exemple, dans certaines zones rurales, le trafic de drogues illicites et la culture de plantes servant à en fabriquer favorisent la commission d'autres infractions, notamment de crimes portant atteinte à l'environnement, et les populations pauvres et vulnérables sont prises dans un cercle vicieux, l'accès aux ressources et l'état de droit devenant pour elles incertains. Ainsi, aux confins du Brésil, de la Colombie et du Pérou, dans le bassin amazonien, les organisations qui se livrent au trafic de drogues attentent de plus en plus aux droits humains, à la sécurité et au bien-être des populations rurales.

MESURES ENVISAGEABLES

Afin de réduire au minimum les conséquences néfastes de l'usage de drogues sur la santé publique et la société, il est essentiel de réduire les inégalités et les disparités d'accès aux traitements et à des services complets, dans le cadre d'un continuum de soins, pour les personnes faisant usage de drogues, en particulier pour les groupes vulnérables et marginalisés.

- » **Des initiatives à grande échelle visant à prévenir l'usage de drogues** en milieu scolaire, dans le cadre familial et au niveau des collectivités sont nécessaires pour réduire le risque que les troubles liés à cet usage n'augmentent, compte tenu en particulier de la prévalence élevée des problèmes de santé mentale constatée aujourd'hui. Les groupes socioéconomiques supérieurs se montrent plus enclins à entamer une consommation de drogues que les groupes socioéconomiques inférieurs, mais ce sont ces derniers qui paient le prix le plus fort, car ils présentent un plus grand risque de souffrir de troubles liés à cette consommation.
- » Pour être efficace, l'approche suivie en matière de traitement doit reposer sur **le volontariat et les droits humains**. Alors que le phénomène de la drogue continue d'évoluer, les États Membres devront redoubler d'efforts pour assurer l'accès à des services de qualité dont il est avéré qu'ils réduisent les troubles liés à l'usage de drogues, tant au niveau mondial que national, et dans tous les groupes de population.
- » Le fait de **réduire la stigmatisation** des personnes faisant usage de drogues rendra plus accessibles et plus efficaces les traitements et les interventions dont elles ont besoin. Des avancées ont eu lieu pendant la pandémie pour ce qui est de **réduire les obstacles à l'accès aux services**, ouvrant des perspectives prometteuses pour attirer et retenir patientes et patients.
- » Étant donné que certains groupes de population faisant un usage de drogues particulièrement intensif subissent des dommages disproportionnés et n'ont que très peu accès aux services, des efforts supplémentaires sont nécessaires pour concevoir et mettre en œuvre **des politiques et des programmes répondant aux besoins particuliers de ces groupes**. Il importe d'adapter les programmes aux personnes sans-abri, à celles qui travaillent dans l'industrie du sexe ou qui souffrent de traumatismes, ainsi qu'à d'autres personnes rencontrant des obstacles pour accéder aux services, y compris celles qui présentent des comorbidités supplémentaires liées à la santé mentale, celles qui sont incarcérées ou qui l'ont été, et les femmes enceintes.
- » Il importe de mieux **prendre en compte les questions de santé mentale dans la prévention et le traitement de l'usage de drogues**. Les recherches scientifiques et les essais cliniques menés actuellement sur les substances psychédéliques montrent que certains problèmes de santé mentale

peuvent être traités à l'aide de ces substances, mais un contrôle médical est indispensable pour en garantir les bienfaits et en limiter les dommages.

- » Alors que les personnes déplacées n'ont jamais été aussi nombreuses, il importe d'investir beaucoup plus dans les initiatives visant à prévenir l'usage de drogues ainsi que dans les traitements et les services destinés à sa prise en charge, afin d'en réduire au minimum les conséquences néfastes sur la santé publique et la société, dans le cadre d'un continuum de soins **en contexte humanitaire**.
- » Des engagements politiques et financiers doivent être pris pour déployer à plus grande échelle des interventions **ciblant les inégalités structurelles et économiques, les normes socioculturelles néfastes ainsi que les inégalités et la violence fondées sur le genre**, qui nourrissent les épidémies de VIH et d'hépatite touchant les personnes qui font usage de drogues.

LA CONTINUITÉ DES SERVICES DESTINÉS AUX PERSONNES FAISANT USAGE DE DROGUES

Measures aimed at minimizing the adverse public health and social consequences of drug use	Mesures visant à réduire au maximum les conséquences néfastes de l'abus de drogues sur la santé publique et la société
Drug-related treatment services	Services de traitement de l'usage de drogues
Prevention of drug use programs	Programmes de prévention de l'usage de drogues

PRINCIPALES CONCLUSIONS ET MESURES ENVISAGEABLES

ÉCONOMIE ILLICITE DE LA DROGUE, CRIMINALITÉ CONNEXE, DÉPLACEMENTS DE POPULATION ET CONFLITS

L'économie illicite de la drogue, la criminalité qui y est liée, les déplacements de population et les conflits accélèrent la dévastation de l'environnement et causent une dégradation de la situation en matière de droits humains, en particulier pour les groupes vulnérables

- a. Le trafic de drogues aggrave les menaces de type criminel qui touchent les communautés vulnérables en portant atteinte à leur droit à la sécurité et à des moyens de subsistance, ainsi qu'à leur droit, reconnu par l'Assemblée générale dans sa résolution 76/300 de 2022, à vivre dans un environnement propre, sain et durable :
 - » Dans le bassin amazonien, le trafic et la production de drogues vont de pair avec des activités illégales ou non réglementées qui ont des effets néfastes sur l'environnement et la société, et financent même parfois ces activités. Celles-ci incluent, dans certaines zones d'Amazonie, l'occupation des terres et la mise en pacage illégales, l'exploitation forestière illégale, l'extraction minière illégale, le trafic d'espèces sauvages et d'autres crimes qui portent atteinte à l'environnement.
 - » Dans le bassin amazonien, **les peuples autochtones** et d'autres communautés locales sont les victimes collatérales de la criminalité, subissant déplacements, intoxications au mercure et autres graves problèmes de santé, ainsi qu'une exposition accrue à la violence et à la victimisation.
- b. Les problèmes liés à la drogue font peser des menaces plus graves dans le contexte **des conflits et des déplacements** de population, où ils se conjuguent au ralentissement économique, à l'inflation et à d'autres phénomènes de crise. Au cours du premier semestre de 2022, plus de 100 millions de personnes ont été déplacées de force dans le monde, ce qui constitue un record :

- » Il est devenu plus difficile de prévenir et de traiter les troubles liés à l'usage de drogues chez les personnes déplacées. En outre, les populations déplacées de force font partie des groupes marginalisés qui souffrent de traumatismes physiques et psychologiques et d'une grande vulnérabilité socioéconomique, ce qui leur fait courir un risque accru de problèmes de santé mentale et de troubles liés à l'usage de substances ;
- » Du côté de l'offre, la possibilité qu'il y ait production et trafic de drogues favorise des cycles d'instabilité dans les zones touchées par des conflits. Le conflit armé qui a cours en Ukraine a entraîné un déplacement des itinéraires de trafic d'héroïne et de cocaïne, mais l'on voit poindre la menace d'une augmentation de la fabrication et du trafic de drogues synthétiques. Au Sahel, le commerce illicite de drogues finance les groupes insurgés et les groupes armés non étatiques, qui prélèvent des « impôts » en échange d'une protection. En Haïti, les trafiquants de cocaïne et de cannabis profitent de la porosité des frontières, des groupes criminels lourdement armés prenant pour cible les ports, les autoroutes et les infrastructures critiques.

THE ILLICIT DRUG ECONOMY ACCELERATES OTHER ILLEGAL MARKETS THAT ALSO HARM THE ENVIRONMENT AND HUMAN RIGHTS	L'ÉCONOMIE ILLICITE DE LA DROGUE STIMULE D'AUTRES MARCHÉS ILLÉGAUX QUI NUISENT ÉGALEMENT À L'ENVIRONNEMENT ET AUX DROITS HUMAINS
Illegal gold mining	Extraction illégale d'or
Water pollution	Pollution des eaux
Illegal logging	Exploitation forestière illégale
Trafficking in wildlife	Trafic d'espèces sauvages
Violence	Violence
Illegal deforestation	Déforestation illégale
ILLICIT DRUG ECONOMIES	ÉCONOMIES ILLICITES DE LA DROGUE

MESURES ENVISAGEABLES

Au vu des dommages causés à l'environnement et aux communautés isolées et vulnérables, il est nécessaire de prendre des mesures plus intégrées, aux niveaux local et national, face à l'économie illicite de la drogue.

- » La nécessité de protéger les environnements fragiles qui sont utilisés ou exploités par les trafiquants de drogues et d'autres criminels complique encore la situation et appelle la conduite d'efforts intégrés pour s'attaquer aux problèmes liés à la drogue et à l'environnement que rencontrent les États Membres, en particulier ceux situés dans le bassin amazonien et d'autres dont le territoire abrite d'importants écosystèmes menacés.
- » Il convient de mener des interventions adaptées au sein même des communautés locales et autochtones afin de protéger leur droit à la santé et à un environnement propre, sain et durable, conformément à la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, tout en répondant à leurs besoins et en leur offrant des solutions de substitution viables à l'économie illicite.
- » Des ressources et des stratégies supplémentaires sont nécessaires pour mettre fin au cycle de l'instabilité et aux entraves à l'état de droit qui permettent aux trafiquants de drogues et à d'autres criminels de prendre en étau des populations et des régions vulnérables.
- » Il faut apporter aux pays fragiles et en conflit, comme l'Ukraine et Haïti, un suivi et un soutien permanents pour éviter que les économies illicites de la drogue qui se forment ou se développent ne nourrissent les conflits et l'instabilité ou ne freinent le redressement.

PRINCIPALES CONCLUSIONS ET MESURES ENVISAGEABLES

DROGUES SYNTHÉTIQUES ET INNOVATIONS DANS L'OFFRE DE DROGUES À BASE DE PLANTES

Les drogues synthétiques et les innovations dans la fabrication et le trafic de drogues illégales compliquent la réponse de la justice

- a. Les marchés des drogues illégales évoluent rapidement et, dans certaines régions, de manière radicale. Les **drogues synthétiques** y occupent une place de plus en plus importante ; elles sont peu chères, faciles et rapides à fabriquer. Comme elles ne dépendent pas de cultures géographiquement fixes mais reposent sur l'emploi d'une large gamme de précurseurs, il est possible de rapprocher l'offre des marchés de consommation et de remplacer rapidement les produits saisis, ce qui met à mal l'action de détection et de répression :
 - » Au niveau mondial, la méthamphétamine est la principale drogue synthétique fabriquée illégalement, et les groupes criminels emploient des techniques de synthèse innovantes, établissent de nouvelles bases d'opération et utilisent des précurseurs non soumis à contrôle pour contourner l'action de détection et de répression ainsi que la réglementation ;
 - » Le fentanyl, puissant opioïde synthétique, entraîne une mutation des marchés de la drogue en Amérique du Nord et contribue au nombre élevé de surdoses parmi les personnes faisant usage de drogues. En 2021, près de 100 000 décès par surdose liés aux opioïdes ont été enregistrés dans la sous-région, dont la majorité faisaient intervenir des fentanyls fabriqués illégalement.
- b. Après plusieurs années de relative stabilité, **tant le nombre des saisies de nouvelles substances psychoactives (NSP) d'origine synthétique que les quantités saisies ont augmenté** en 2021, pour atteindre 19 tonnes selon les signalements, ce qui représente une hausse de 40 % par rapport à l'année précédente. Les données préliminaires font état de 1 184 NSP identifiées et surveillées par les autorités.

- c. **La disponibilité des précurseurs chimiques et l'utilisation de plateformes de communication en ligne** réduisent les obstacles à l'entrée pour les groupes criminels, rendant la fabrication illégale de drogues plus aisée, plus modulaire et plus axée sur la technologie. Comme il est facile de se renseigner en ligne sur les procédés de fabrication de drogues synthétiques, les activités de synthèse sont de plus en plus répandues.
- d. L'analyse des transactions réalisées sur le darknet tend à indiquer un mouvement vers la distribution en gros, tandis que les transactions au détail se multiplient apparemment sur les plateformes de médias sociaux. Un examen des transactions enregistrées sur les chaînes de blocs donne à penser que la valeur moyenne des transactions réalisées sur les places de marché du darknet est passée d'une centaine de dollars en 2018 à 500 dollars environ en 2021 et que, dans le même temps, le nombre global d'acheteurs actifs et de transactions a nettement diminué.
- » Selon ce qui ressort des déclarations des personnes faisant usage de drogues, l'achat de cannabis, de cocaïne et d'« ecstasy » en particulier se déplacerait vers les plateformes de médias sociaux, tandis que l'achat et la vente de NSP se ferait toujours principalement sur les forums du darknet.
- e. La fragmentation des chaînes d'approvisionnement et la constitution de groupes criminels aux liens distendus favorisent **l'expansion de l'offre de drogues, notamment de cocaïne**, avec l'apparition de nouvelles plaques tournantes et de nouveaux marchés, et une augmentation de l'usage sur les marchés traditionnels. Les groupes se livrant au trafic, moins rigides et hiérarchisés, sont plus innovants et capables de s'adapter. Les changements intervenus dans la manière dont les groupes criminels s'organisent ou opèrent sont susceptibles de les protéger des interventions de détection et de répression traditionnelles, étant donné que différents éléments de la chaîne d'approvisionnement ou du produit peuvent être remplacés.
- f. **D'après les données les plus récentes, la culture illicite du cocaïer et du pavot à opium atteindrait des niveaux pratiquement sans précédent**, mais l'interdiction décrétée en Afghanistan pourrait avoir une incidence sur la récolte d'opium en 2023, ce qui accroîtrait la nécessité de mener des activités de développement alternatif. La production mondiale d'opium est restée élevée en 2022, à 7 800 tonnes, du fait en premier lieu des grandes quantités produites en Afghanistan. La dynamique du deuxième marché mondial de la cocaïne, à savoir l'Europe occidentale, et l'efficacité accrue de la production de cocaïne à la source se sont traduites par un niveau record de fabrication, à 2 300 tonnes, en 2021.

MESURES ENVISAGEABLES

La constante évolution des stratégies et tactiques auxquelles recourent les groupes criminels et trafiquants, qui délaissent les procédés et modes de production traditionnels, appelle des stratégies de détection et de répression plus ciblées et plus stratégiques.

- » Les groupes qui se livrent au trafic de drogues étant de plus en plus fragmentés et ne gérant que certaines parties de la chaîne d'approvisionnement, les opérations de détection et de répression doivent, pour porter leurs fruits, cibler l'écosystème plus vaste des marchés illicites plutôt que des cellules ou des cargaisons isolées. Cela nécessite de procéder à une analyse opérationnelle complexe et d'instaurer un climat de confiance au sein des services nationaux de détection et de répression et entre eux, de sorte à favoriser l'échange de renseignements et, au besoin, une coopération rapide et sans heurts aux échelles nationale et internationale.
- » Vu que le trafic de drogues par cours d'eau et par mer au moyen de cargaisons conteneurisées augmente, les ports restent d'importants carrefours où les substances passent clandestinement les frontières, ce qui justifie un contrôle plus efficace des points d'étranglement potentiels.
- » L'expansion incessante de la fabrication de drogues synthétiques à de nouvelles régions et à de nouveaux procédés exige des efforts redoublés pour surveiller l'évolution des marchés et réagir par des politiques plus ciblées, qui visent à réduire l'accès aux précurseurs chimiques et l'approvisionnement en ligne.

- » L'interception de drogues risque d'avoir de moins en moins d'effet sur l'offre, car les groupes criminels ont les moyens de remplacer facilement et à moindre coût les produits saisis. Le rôle joué par les services de détection et de répression s'agissant d'évaluer la qualité et le type de drogues vendues sur les marchés est donc de plus en plus important pour mieux comprendre, d'une part, la manière dont les fournisseurs ajustent leurs stratégies et, d'autre part, les risques encourus par les personnes qui font usage de drogues.
- » Il est essentiel de se concentrer sur l'accès aux produits chimiques, notamment par une surveillance accrue des grandes entreprises et une lutte plus efficace contre la corruption, pour réduire l'offre d'intrants nécessaires à la fabrication de drogues synthétiques.
- » Le développement alternatif reste un pilier fondamental des politiques de réduction de l'offre pour les cultivateurs d'Afghanistan, de Bolivie (État plurinational de), de Colombie, du Myanmar, du Pérou, de République démocratique populaire lao et d'autres pays où sont pratiquées des cultures illicites, en ce qu'il procure des moyens de subsistance durables en dehors de l'économie de la drogue.
- » Une éventuelle réduction drastique de la culture illicite du pavot à opium en Afghanistan en 2023 aurait des retombées positives à l'échelle mondiale, aux dépens toutefois de nombreux cultivateurs du pays qui ne disposent d'aucune autre source de revenus. Le principe de responsabilité partagée veut que les donateurs, en particulier ceux qui bénéficieront le plus d'un recul du trafic d'héroïne afghane, apportent d'urgence leur aide aux populations rurales d'Afghanistan pour qu'elles trouvent des moyens de subsistance autres que la culture illicite du pavot.

PRINCIPALES CONCLUSIONS ET MESURES ENVISAGEABLES

CADRE RELATIF À L'USAGE MÉDICAL DES SUBSTANCES SOUMISES À CONTRÔLE

De nouveaux travaux de recherche montrent que des substances soumises à contrôle pourraient permettre de traiter des problèmes de santé mentale, mais les autorités de réglementation risquent de faire plus de mal que de bien si elles sacrifient la santé publique aux intérêts commerciaux

- a. Des essais cliniques dans le cadre desquels des **substances psychédéliques** sont employées pour traiter des problèmes de santé mentale et des troubles liés à l'usage de substances sont réalisés dans certains pays à un rythme sans précédent, faisant naître l'espoir que ces composés puissent être efficaces pour prendre en charge certaines affections psychologiques résistant aux traitements. Cependant, **du fait de la rapidité avec laquelle les choses évoluent**, les gens, en particulier les jeunes, sont encore plus susceptibles de percevoir ces substances comme « sûres » ou non nocives, quel que soit le contexte, ce qui pourrait favoriser un usage non supervisé, hors cadre médical.
- b. **Donner la priorité aux questions de santé publique** reste un défi face à l'intérêt commercial croissant que suscitent le développement de nouveaux marchés légaux de la drogue et les profits qui peuvent en être tirés. Si les cadres relatifs à l'usage médical ne sont pas judicieusement conçus et s'ils ne bénéficient pas de ressources suffisantes, de sorte que la disponibilité et l'accessibilité des substances destinées à des fins médicales soient assurées, les approches suivies pourraient contribuer à l'apparition de marchés illicites découlant d'une offre limitée ou du détournement de traitements à des fins non médicales.
- c. Les approches adoptées pour réglementer **l'usage médical du cannabis** sont diverses. Les choix faits par les autorités de réglementation au moment de définir un marché médical déterminent la porosité de celui-ci. Quels types de produits sont autorisés, qui peut produire pour le marché et

qui peut prendre du cannabis pour quelle affection : ces importantes décisions peuvent délimiter la taille et la portée d'un régime du cannabis médical.

- d. Les approches réglementaires peuvent être conçues de telle sorte qu'elles garantissent une disponibilité suffisante de produits à l'innocuité et à l'efficacité prouvées, tout en restreignant l'accès aux seuls cas où il existe un besoin médical légitime. Elles peuvent aussi limiter le risque que ces produits ne se retrouvent sur un marché de substances destinées à un usage non médical ou récréatif.

MESURES ENVISAGEABLES

Lorsque les pays envisagent d'élargir l'accès aux substances psychoactives pour une gamme plus étendue de traitements, des réglementations bien pensées peuvent contribuer à limiter les détournements, à affaiblir les marchés illicites et à réduire les dommages pour la santé publique.

- » De plus en plus d'éléments indiquent que, selon sa nature, la réglementation de l'accès au cannabis à des fins médicales donne des résultats divers.
- » Les politiques visant à contrôler le type de produit vendu pour des affections spécifiques semblent plus efficaces pour limiter l'accès à des fins non médicales ou récréatives que celles qui prennent en compte les intérêts commerciaux.
- » À mesure que la recherche sur les substances psychédéliques progressera, les réglementations et politiques relatives au bon usage des nouveaux traitements joueront un rôle important pour ce qui est de prévenir les effets indésirables que sont l'usage non supervisé ou les détournements.

BALANCING ACCESS AND SAFETY WITH INTERNATIONALLY CONTROLLED DRUGS	TROUVER UN ÉQUILIBRE ENTRE L'ACCÈS AUX SUBSTANCES SOUMISES À UN CONTRÔLE INTERNATIONAL ET LA SÉCURITÉ
access and availability for medical use	accès et disponibilité pour un usage à des fins médicales
prevention of diversion and non-medical use	prévention du détournement et de l'usage à des fins non médicales

**LE PROBLÈME MONDIAL DE LA DROGUE
– UN DÉFI COMMUN, DES DYNAMIQUES LOCALES**

THE WORLD DRUG PROBLEM COMMON CHALLENGE, LOCAL DYNAMICS	LE PROBLÈME MONDIAL DE LA DROGUE – UN DÉFI COMMUN, DES DYNAMIQUES LOCALES
While cannabis trafficking and use affect all regions worldwide, other drug issues pose additional threats in different geographical locations.	Si le trafic et l'usage de cannabis touchent toutes les régions du monde, d'autres problèmes liés aux drogues font peser des menaces supplémentaires dans différentes zones géographiques.
high level of opioid-related overdoses increasing use of methamphetamine cocaine use	niveau élevé de surdoses liées aux opioïdes hausse de l'usage de méthamphétamine usage de cocaïne
manufacture of methamphetamine and opioids	fabrication de méthamphétamine et d'opioïdes
cocaine trafficking	trafic de cocaïne
cocaine production and trafficking	production et trafic de cocaïne
cocaine use disorders cocaine trafficking	troubles liés à l'usage de cocaïne trafic de cocaïne
expanding cocaine market increasing use of ATS opiates use	expansion du marché de la cocaïne hausse de l'usage de STA usage d'opiacés
non-medical use of tramadol increasing cocaine trafficking	usage non médical de tramadol hausse du trafic de cocaïne
heroin in transit spilling over into local heroin use high prevalence of HIV among people who inject drugs	usage local d'héroïne découlant du transit d'héroïne prévalence élevée du VIH chez les personnes qui s'injectent des drogues
use of synthetic stimulants heroin and cocaine trafficking high prevalence of HIV among people who inject drugs	usage de stimulants synthétiques trafic d'héroïne et de cocaïne prévalence élevée du VIH chez les personnes qui s'injectent des drogues
expansion of NPS and synthetic drug markets high prevalence of HIV among people who inject drugs opiates use	expansion du marché des NSP et des drogues synthétiques prévalence élevée du VIH chez les personnes qui s'injectent des drogues usage d'opiacés
opiates production, trafficking and use increasing methamphetamine trafficking and use high prevalence of HIV among people who inject drugs	production, trafic et usage d'opiacés hausse du trafic et de l'usage de méthamphétamine prévalence élevée du VIH chez les personnes qui s'injectent des drogues
high prevalence of opioids use expanding ATS market	prévalence élevée de l'usage d'opioïdes expansion du marché des STA
Captagon trafficking and use	trafic et usage de captagon

methamphetamine manufacture opiates production	fabrication de méthamphétamine production d'opiacés
large methamphetamine market	important marché de la méthamphétamine
high prevalence of use of stimulants (methamphetamine and cocaine)	prévalence élevée de l'usage de stimulants (méthamphétamine et cocaïne)
Cocaine	Cocaïne
Opioids/Opiates	Opioides/opiacés
Amphetamine-type stimulants (ATS)	Stimulants de type amphétamine (STA)
HIV among people who inject drugs	VIH chez les personnes qui s'injectent des drogues

MENACES LIÉES À LA DROGUE DANS LES RÉGIONS FRAGILES ET TOUCHÉES PAR UN CONFLIT

Amphetamine-type stimulants (ATS)	Stimulants de type amphétamine (STA)
Cannabis	Cannabis
Captagon	Captagon
Cocaine	Cocaïne
Khat	Khat
Methamphetamines	Méthamphétamines
Opiates/opioids	Opacés/opioides
UN peacekeeping	Missions de maintien de la paix de l'ONU
UN political missions	Missions politiques spéciales de l'ONU

SYNTHÈSE DES FAITS NOUVEAUX PAR DROGUE

CANNABIS	CANNABIS
Demand	Demande
> Cannabis remains by far the world's most commonly use drug	> Le cannabis reste de loin la drogue le plus couramment consommée dans le monde
> An estimated 219 million people used cannabis in 2021, representing 4 per cent of the global adult population	> Environ 219 millions de personnes, soit 4 % de la population adulte mondiale, ont fait usage de cannabis en 2021
> The number of people who use cannabis has increased by 21 per cent over the past decade	> Le nombre de personnes faisant usage de cannabis a augmenté de 21 % ces dix dernières années
> Cannabis use remains the highest in North America, where 17.4 per cent of the population aged between 15 and 64 used the drug in 2021	> C'est en Amérique du Nord que l'usage de cannabis reste le plus élevé, puisque 17,4 % de la population âgée de 15 à 64 ans en a consommé en 2021

> Cannabis remains the main drug of concern for the majority of people in treatment in Africa	> Le cannabis reste la principale drogue posant problème chez la majorité des personnes suivant un traitement en Afrique
> The percentage of women among those who use cannabis varies across regions and subregions, from 9 per cent in Asia to 42 per cent in North America (2021)	> Le pourcentage de femmes parmi les personnes faisant usage de cannabis varie selon les régions et les sous-régions, de 9 % en Asie à 42 % en Amérique du Nord en 2021
Supply	Offre
> Qualitative assessments suggest that cannabis cultivation continued to increase in 2021, although at a lower rate than in 2020	> Les évaluations qualitatives donnent à penser que la culture du cannabis a continué d'augmenter en 2021, bien qu'à un rythme plus lent qu'en 2020
> Seizures of cannabis resin dropped in 2021 after a record high in 2020 but remained the second highest level ever reported	> Après avoir atteint un niveau record en 2020, les saisies de résine de cannabis ont diminué en 2021, s'établissant néanmoins au deuxième niveau le plus élevé jamais enregistré
> Seizures of cannabis herb declined in 2021, after a substantial increase in 2020, which followed a downward trend over the previous decade driven by large decreases in seizures in North America	> Les saisies d'herbe de cannabis ont diminué en 2021, après une augmentation substantielle en 2020, qui contrastait avec la tendance à la baisse observée au cours des dix années précédentes, en raison d'un recul marqué en Amérique du Nord
Key issues	Principaux problèmes
> Periods of lockdown during the coronavirus (COVID-19) pandemic drove increases in the use of cannabis, both in terms of the amount used and frequency of use	> Pendant la pandémie de maladie à coronavirus (COVID-19), les périodes de confinement ont entraîné une hausse de l'usage de cannabis, tant en quantités qu'en fréquence
> Cannabis accounts for a substantial share of drug-related harm globally, owing in part to its high prevalence of use: an estimated 41 per cent of drug use disorder cases globally are cannabis use disorders (2019). In 2021, around 46 per cent of countries reported cannabis as the drug associated with the greatest number of drug use disorders and 34 per cent of countries reported it as the main drug of concern for people in drug treatment	> Au niveau mondial, une part importante des dommages liés à la drogue sont imputables au cannabis, ce qui tient en partie à la prévalence élevée de son usage : on estime que 41 % des cas de troubles liés à l'usage de drogues dans le monde sont liés à l'usage de cannabis (2019). En 2021, environ 46 % des pays ont déclaré que le cannabis était la première substance responsable de tels troubles, et 34 % que c'était la principale drogue posant problème chez les personnes suivant un traitement
> There is evidence of the effectiveness of cannabinoids in treating a few conditions but for many other conditions the evidence is limited. Many countries have made provisions for the medical use of cannabis but the regulatory approaches to medical cannabis differ widely among those countries	> L'efficacité des cannabinoïdes dans le traitement de quelques pathologies est avérée, mais pour de nombreuses autres pathologies, les preuves de leur efficacité sont limitées. De nombreux pays ont pris des dispositions afin de permettre l'usage médical du cannabis, mais les approches réglementaires suivies à cet égard sont très hétérogènes

OPIOIDS	OPIOÏDES
Demand	Demande
> An estimated 60 million people used opioids in 2021, representing 1.2 per cent of the global adult population. Half of those were in South Asia or South-West Asia	> On estime à 60 millions le nombre de personnes qui ont fait usage d'opioïdes en 2021, ce qui représente 1,2 % de la population adulte mondiale. La moitié vivait en Asie du Sud ou en Asie du Sud-Ouest
> Of those using opioids in 2021, an estimated 31.5 million used opiates, mainly heroin	> Sur l'ensemble des personnes ayant fait usage d'opioïdes en 2021, on estime à 31,5 millions le nombre de celles qui ont consommé des opiacés, principalement de l'héroïne
> The global level of opioid use remained stable in 2021, having increased slightly between 2017 and 2019	> Au niveau mondial, l'usage d'opioïdes est resté stable en 2021, après avoir légèrement augmenté entre 2017 et 2019
> About 38 per cent of all people in drug treatment in 2021 cited opioids as their primary drug of use	> Environ 38 % des personnes traitées pour usage de drogues en 2021 ont désigné les opioïdes comme principale drogue consommée
> Opioids remain the most lethal group of drugs, accounting for two-thirds of deaths related directly to drugs (mostly overdoses)	> Les opioïdes restent les drogues les plus meurtrières ; ils sont à l'origine des deux tiers des décès directement liés aux drogues (principalement des surdoses)
> The share of women among people who misuse pharmacological opioids in 2021, compared to most other drugs, is notably high (47 per cent), whereas the overall percentage of women among all opiates users is lower: 25 per cent	> En 2021, la part de femmes parmi les personnes ayant fait un usage impropre d'opioïdes pharmaceutiques était particulièrement élevée (47 %) au regard de la situation prévalant pour la plupart des autres drogues, alors que le pourcentage global de femmes parmi les personnes ayant fait usage d'opiacés était plus faible (25 %)
Supply	Offre
> The global area under opium poppy cultivation increased by 28 per cent in 2022. Opium production decreased by 3 per cent in 2022, but following the drug ban in Afghanistan a substantial decrease may be expected in 2023	> La superficie consacrée à la culture du pavot à opium dans le monde a augmenté de 28 % en 2022. Après une baisse de la production d'opium de 3 % en 2022, on peut s'attendre à une baisse marquée en 2023 du fait de l'interdiction des drogues en Afghanistan
> Afghanistan continued to account for the majority (80 per cent) of global illicit opium production in 2022	> L'Afghanistan était toujours à l'origine de la majeure partie (80 %) de la production mondiale d'opium illicite en 2022
> The Balkan route remains the main trafficking route for opiates, with individual drug seizures rebounding in 2021 after being affected by the onset of the COVID-19 pandemic in 2020	> La route des Balkans reste le principal itinéraire du trafic d'opiacés, et les saisies ont connu un rebond en 2021 après avoir été freinées par l'irruption de la pandémie de COVID-19 en 2020

> Seizures of pharmaceutical opioids increased sharply in 2021, in line with a long-term upward trend	> Les saisies d'opioïdes pharmaceutiques, qui suivent une tendance à la hausse sur le long terme, ont fortement augmenté en 2021
Key issues	Principaux problèmes
> The two epidemics of non-medical use of opioids, one related to fentanyl in North America and the other to the non-medical use of tramadol in North Africa, West Africa, the Near and Middle East and South-West Asia, continue to pose significant health risks	> Les deux épidémies de mésusage d'opioïdes – fentanyl en Amérique du Nord et tramadol en Afrique du Nord et de l'Ouest, au Proche et au Moyen-Orient et en Asie du Sud-Ouest – continuent de présenter des risques sanitaires importants
> In Africa, there have been signs of increases in the non-medical use of tramadol and related harm in recent years	> En Afrique, des signes indiquant une augmentation de l'usage non médical de tramadol et des dommages qui en découlent ont été observés ces dernières années
> In North America, overdose deaths, driven by the use of fentanyl, reached unprecedented levels during the COVID-19 pandemic	> En Amérique du Nord, le nombre de décès par surdose a atteint des niveaux sans précédent pendant la pandémie de COVID-19, évolution due à l'usage de fentanyl
> Access to pharmaceutical opioids for pain management and palliative care continues to vary considerably between low- and middle-income countries and high-income countries	> L'accès aux opioïdes pharmaceutiques destinés au traitement de la douleur et aux soins palliatifs varie toujours considérablement entre les pays à faible revenu ou à revenu intermédiaire et les pays à revenu élevé
COCAINE	COCAÏNE
Demand	Demande
> An estimated 22 million people used cocaine in 2021, representing 0.4 per cent of the global adult population	> Environ 22 millions de personnes, soit 0,4 % de la population adulte mondiale, ont fait usage de cocaïne en 2021
> The Americas and Western and Central Europe remain the two main consumer markets for cocaine	> Les Amériques et l'Europe occidentale et centrale restent les deux principaux marchés de consommation de la cocaïne
> Demand in Africa and Asia has risen over the past two decades, but regional demand remains uneven and lack of data prevents a clear understanding of the level of use in these two regions	> La demande a augmenté en Afrique et en Asie ces vingt dernières années, mais la demande régionale reste inégale et le manque de données ne permet pas de se faire une idée précise du niveau d'usage dans ces deux régions
Supply	Offre
> The level of cocaine manufacture reached a new record high in 2021 of 2,304 tons (pure cocaine)	> La fabrication de cocaïne a de nouveau atteint un niveau record en 2021, à 2 304 tonnes (cocaïne pure)
> Seizures are increasingly being carried out closer to production sites in South America, where the total quantity seized is now more than three times higher than that seized in North America	> Les saisies se font de plus en plus près des sites de production en Amérique du Sud, où la quantité totale saisie est désormais plus de trois fois plus élevée

<p>> Cocaine is mostly being trafficked by sea and through a wider geography of routes, with around 90 per cent of seizures outside South America linked to maritime trafficking</p>	<p>> Le trafic de cocaïne se fait principalement par voie maritime et emprunte des itinéraires géographiquement plus étendus – près de 90 % des saisies réalisées en dehors de l’Amérique du Sud proviennent du trafic maritime</p>
<p>Key issues</p>	<p>Principaux problèmes</p>
<p>> After a halt during the COVID-19 pandemic, the global market for cocaine has continued to expand: use has been increasing worldwide over the past decade and trafficking is also on the rise, with record highs in manufacture and seizures</p>	<p>> Après une interruption pendant la pandémie de COVID-19, le marché mondial de la cocaïne a continué de croître : l’usage a augmenté dans le monde entier au cours de la décennie écoulée, et le trafic est également en hausse, avec des niveaux record de fabrication et de saisies</p>
<p>> Markets for cocaine are also expanding outside the traditional markets of North America and Western Europe, into Africa and Asia</p>	<p>> Des marchés de la cocaïne se développent aussi en dehors des marchés traditionnels de l’Amérique du Nord et de l’Europe occidentale, à savoir en Afrique et en Asie</p>
<p>> New cocaine trafficking hubs have emerged with Africa’s role in global supply on the rise</p>	<p>> De nouvelles plaques tournantes du trafic de cocaïne sont apparues, l’Afrique jouant un rôle croissant dans l’offre mondiale</p>

AMPHETAMINE-TYPE STIMULANTS (ATS)	STIMULANTS DE TYPE AMPHÉTAMINE (STA)
Demand	Demande
> An estimated 36 million people used amphetamines in 2021, representing 0.7 per cent of the global population	> On estime à 36 millions le nombre de personnes qui ont fait usage d'amphétamines en 2021, ce qui représente 0,7 % de la population mondiale
> Qualitative assessments suggest an increase in the use of amphetamines in 2021 and over the last decade	> Les évaluations qualitatives semblent indiquer une augmentation de l'usage d'amphétamines en 2021 et au cours des dix dernières années
> The prevalence of use and the number of users of amphetamines are highest in North America, with the second largest number of users being in East and South-East Asia	> C'est en Amérique du Nord que la prévalence de l'usage d'amphétamines est la plus élevée ; cette région compte également le plus grand nombre d'usagers et d'usagers, devant l'Asie de l'Est et du Sud-Est
> An estimated 20 million people used "ecstasy"-type substances in 2021, representing 0.4 per cent of the global adult population	> Environ 20 millions de personnes, soit 0,4 % de la population adulte mondiale, ont fait usage de substances de type « ecstasy » en 2021
Supply	Offre
> Record-high quantities of amphetamine-type stimulants (ATS) were seized in 2021, dominated by methamphetamine at the global level	> Des volumes records de stimulants de type amphétamine (STA) (principalement de méthamphétamine au niveau mondial) ont été saisis en 2021
> Trafficking in ATS, in particular methamphetamine, has spread geographically, with notable growth observed in non-traditional markets	> Le trafic de STA, en particulier de méthamphétamine, s'est étendu géographiquement, une croissance notable étant observée sur les marchés non traditionnels
> The market for "captagon" in the Near and Middle East continues to flourish, with seizures reaching a record high in 2021	> Le marché du « captagon » continue de prospérer au Proche et au Moyen-Orient, où les saisies ont atteint un niveau record en 2021
> Seizures suggest a shift in the manufacture of methamphetamine towards the use of precursors of 1-phenyl-2-propanone (P-2-P) and away from the use of ephedrine and pseudoephedrine, although the use of the latter two substances remains widespread	> Les saisies semblent indiquer une évolution du mode de fabrication de la méthamphétamine, avec un recours accru aux précurseurs du phényl-1 propanone-2 (P-2-P) plutôt qu'à l'éphédrine et à la pseudoéphédrine, bien que ces deux substances restent très utilisées
Key issues	Principaux problèmes
> The gender gap in treatment is particularly acute for women who use ATS, as women account for almost one in two users of amphetamines but only one in four people in treatment for ATS-use disorders	> En matière de traitement, l'écart entre les sexes est particulièrement marqué s'agissant de l'usage de STA, car les femmes représentent près d'une personne sur deux faisant usage d'amphétamines, mais

	seulement une personne sur quatre traitées pour des troubles liés aux STA
> Methamphetamine manufacture and use have continued to spread beyond the traditional markets for the drug, namely East and South-East Asia and North America, most notably into South-West Asia, Europe and Africa	> La fabrication et l'usage de méthamphétamine ont continué de s'étendre au-delà des marchés traditionnels de cette drogue, à savoir l'Asie de l'Est et du Sud-Est et l'Amérique du Nord, pour gagner notamment l'Asie du Sud-Ouest, l'Europe et l'Afrique
> The increase in the use and manufacture of methamphetamine in Afghanistan is of growing concern in South-West Asia, where trafficking in the substance is expanding beyond this region	> L'augmentation observée dans l'usage et la fabrication de méthamphétamine en Afghanistan est une source de préoccupation croissante en Asie du Sud-Ouest, où le trafic de cette substance s'étend au-delà de la région
NEW PSYCHOACTIVE SUBSTANCES (NPS)	NOUVELLES SUBSTANCES PSYCHOACTIVES (NSP)
Demand	Demande
> The level of use of new psychoactive substances (NPS) is lower than that of drugs under international control	> Le niveau d'usage des nouvelles substances psychoactives (NSP) est inférieur à celui des drogues placées sous contrôle international
> NPS were used in most countries in 2021	> Des NSP ont été consommées dans la plupart des pays en 2021
> The limited data available, mainly from high-income countries, suggest that the most commonly used NPS are synthetic cannabinoid receptor agonists ("synthetic cannabinoids") and ketamine	> Selon le peu de données disponibles, provenant principalement de pays à revenu élevé, il semble que les NSP le plus couramment consommées soient les agonistes synthétiques des récepteurs cannabinoïdes (« cannabinoïdes de synthèse ») et la kétamine
> Use of NPS may be decreasing in North America and Europe, but Eastern Europe, Asia and, possibly, Africa are likely experiencing mid-term increases in use	> Si l'usage de NSP recule en Amérique du Nord et en Europe, il se pourrait que l'Europe orientale, l'Asie et, peut-être, l'Afrique voient cet usage augmenter à moyen terme
> Many users of NPS use them unknowingly, consuming the substances as adulterants or in place of other drugs, sometimes with fatal consequences	> Bon nombre de personnes faisant usage de NSP en prennent sans le savoir, ces substances étant utilisées comme adjuvants ou à la place d'autres drogues, avec parfois des conséquences fatales
Supply	Demande
> Seizures of plant-based NPS, dominated by kratom and khat, continued to fall in 2021 from the record high of 2019	> Les saisies de NSP d'origine végétale, kratom et khat principalement, ont continué de diminuer en 2021, après les records enregistrés en 2019
> A total of 44 countries reported seizures of synthetic NPS in 2020 and 2021, up from 36 countries a decade earlier. These seizures were small and most commonly involved ketamine,	> Au total, 44 pays ont signalé des saisies de NSP de synthèse en 2020 et 2021, alors que seuls 36 pays l'avaient fait dix ans auparavant. Ces saisies portaient sur de petites quantités, la substance la plus souvent

followed by synthetic cathinones and cannabinoids	saisie étant la kétamine, devant les cathinones et cannabinoïdes synthétiques
> The number of different NPS on the market increased from 555 NPS identified in 2020 to 618 in 2021, of which 87 were identified for the first time	> Le nombre de NSP distinctes recensées sur le marché a augmenté, passant de 555 en 2020 à 618 en 2021 ; en outre, 87 des substances repérées en 2021 l'étaient pour la première fois
> Increases were reported in almost all categories other than NPS opioids, while the number of fentanyl analogues on the market decreased slightly in 2021	> Des augmentations ont été signalées dans presque toutes les catégories autres que les NSP de type opioïde, tandis que le nombre d'analogues du fentanyl présents sur le marché a légèrement diminué en 2021
Key issues	Principaux problèmes
> Control systems have succeeded in containing the spread of NPS in high-income countries but the geographical reach of NPS trafficking continues to expand	> Les systèmes de contrôle ont permis de limiter la propagation des NSP dans les pays à revenu élevé, mais la portée géographique du trafic continue de s'étendre
> In some subregions, such as Eastern Europe and Central Asia, NPS have become a major problem	> Dans certaines sous-régions, comme l'Europe orientale et l'Asie centrale, les NSP sont devenues un problème majeur
> The use of ketamine, which is still among the most used drugs in East and South-East Asia, may be spreading in several subregions; the drug is used both on its own or as part of drug mixtures, the content of which is largely unknown to users	> L'usage de kétamine, qui reste l'une des drogues les plus consommées en Asie de l'Est et du Sud-Est, pourrait être en expansion dans plusieurs sous-régions ; cette drogue est prise seule ou associée à d'autres dans des mélanges dont les personnes qui les consomment ignorent pour l'essentiel le contenu

REGION-BY-REGION DEVELOPMENTS IN BRIEF	SYNTHÈSE DES FAITS NOUVEAUX PAR RÉGION
AFRICA	AFRIQUE
Demand	Demande
> Use of cannabis is particularly high in West and Central Africa, with a past-year prevalence of use in 2021 of nearly 10 per cent (30 million people), largely reflecting the prevalence of cannabis use in Nigeria	> L'usage de cannabis est particulièrement élevé en Afrique de l'Ouest et du Centre, où la prévalence au cours de l'année écoulée frôlait les 10 % (30 millions de personnes) en 2021, ce qui correspond en grande partie à la prévalence enregistrée au Nigéria
> The 2021 estimated prevalence of use of opioids (1.2 per cent) is also high in the subregion. Non-medical use of tramadol remains a threat, in particular in North, West and Central Africa	> Selon les estimations, la prévalence de l'usage d'opioïdes (1,2 %) était également élevée dans la sous-région en 2021. L'usage non médical de tramadol demeure une menace, en particulier en Afrique du Nord, de l'Ouest et du Centre

<p>> The majority of opioid users in other parts of Africa are opiate users, mostly of heroin and, in a few countries, of codeine and opium</p>	<p>> Dans les autres parties de l’Afrique, la majorité des personnes qui prennent des opioïdes font usage d’opiacés, principalement d’héroïne et, dans quelques pays, de codéine et d’opium</p>
<p>> Cocaine use appears to be generally increasing across the continent, in particular in West and Southern Africa, as shown by the number of people in drug treatment, although related data are scarce</p>	<p>> De manière générale, la consommation de cocaïne semble augmenter sur l’ensemble du continent, en particulier en Afrique de l’Ouest et en Afrique australe, comme le montre le nombre de personnes traitées pour usage de cette drogue, bien que les données disponibles à cet égard soient limitées</p>
<p>> Whereas the use of khat, a plant-based NPS, is widespread in East Africa, the use of synthetic NPS is most commonly reported in Southern Africa but data regarding both instances are scarce</p>	<p>> Alors que l’usage de khat, NSP d’origine végétale, est répandu en Afrique de l’Est, l’usage de NSP de synthèse est le plus souvent signalé en Afrique australe, mais peu de données sont disponibles concernant ces deux tendances</p>
<p>> Of the 980,000 persons who inject drugs in Africa, over 100,000 (11.3 per cent) are living with HIV. Within the region, Southern Africa has the highest prevalence of persons who inject drugs among the population (0.18 per cent) and the highest prevalence of HIV among persons who inject drugs (21.9 per cent)</p>	<p>> Sur les 980 000 personnes qui s’injectent des drogues en Afrique, plus de 100 000 (11,3 %) vivent avec le VIH. Dans la région, c’est en Afrique australe que la prévalence de l’usage de drogues par injection (0,18 %) et la prévalence du VIH parmi les personnes qui s’injectent des drogues (21,9 %) sont le plus élevées</p>
<p>Supply</p>	<p>Offre</p>
<p>> North Africa is a hub for interregional cannabis resin trafficking to Western Europe</p>	<p>> L’Afrique du Nord est une plaque tournante du trafic interrégional de résine de cannabis vers l’Europe occidentale</p>
<p>> Africa accounted for half of the quantities of pharmaceutical opioids seized worldwide between 2017 and 2021, largely due to the non-medical use of tramadol</p>	<p>> La moitié des quantités d’opioïdes pharmaceutiques saisies entre 2017 et 2021 dans le monde l’ont été en Afrique, en grande partie du fait de l’usage non médical de tramadol</p>
<p>> Most cocaine in Africa is seized near the coast. The region, in particular West Africa, is used as a trans-shipment area for cocaine from South America destined for Europe</p>	<p>> La plupart des saisies de cocaïne réalisées en Afrique ont lieu près des côtes. La région, en particulier l’Afrique de l’Ouest, est utilisée comme zone de transbordement de la cocaïne provenant d’Amérique du Sud et destinée à l’Europe</p>
<p>> Heroin from South-West Asia is trafficked through all of Africa’s subregions, often through East Africa as an entry point, onward to other markets in Africa and consumer markets in Western and Central Europe</p>	<p>> L’héroïne en provenance d’Asie du Sud-Ouest transite par toutes les sous-régions d’Afrique, souvent après y être entrée par l’Afrique de l’Est, avant de poursuivre sa route vers d’autres marchés d’Afrique et vers les marchés de consommation d’Europe occidentale et centrale</p>

Key issues	Principaux problèmes
> Africa has a large gender gap in the use of drugs, with one woman for every nine men using cannabis	> En matière d'usage de drogues, l'écart entre les sexes est important en Afrique, où l'on compte une usagère de cannabis pour neuf usagers
> The majority of people treated for drug use disorders in Africa are under the age of 35	> La majorité des personnes traitées pour des troubles liés à l'usage de drogues en Afrique ont moins de 35 ans
> Cannabis and opioids are the drugs for which most people with drug use disorders seek treatment in Africa	> En Afrique, le cannabis et les opioïdes sont les substances pour lesquelles la plupart des personnes souffrant de troubles liés à l'usage de drogues veulent se faire soigner
> Africa remains a key trafficking region for cocaine in West Africa, heroin in East Africa and cannabis, mostly produced within the region	> L'Afrique reste une région de trafic cruciale pour la cocaïne (Afrique de l'Ouest), l'héroïne (Afrique de l'Est) et le cannabis, de production essentiellement régionale
> The opioid epidemic related to the non-medical use of tramadol continues to pose significant health risks, with treatment demand for tramadol use disorders increasing in some countries in Africa	> L'épidémie d'opioïdes liée à l'usage non médical de tramadol implique toujours des risques sanitaires importants, et la demande de traitement pour des troubles liés à l'usage de tramadol augmente dans certains pays d'Afrique
> With an average of eight standard daily doses per million of the population in 2021, West and Central Africa remains the subregion with the lowest access to internationally controlled medicines for pain management and palliative care, compared with 28,868 standard daily doses per million of the population in North America	> Avec en moyenne huit doses quotidiennes standard par jour et par million d'habitants en 2021, l'Afrique de l'Ouest et du Centre reste la sous-région qui a le moins accès aux médicaments placés sous contrôle international pour la prise en charge de la douleur et les soins palliatifs ; par comparaison, la consommation de ces médicaments en Amérique du Nord est de 28 868 doses quotidiennes standard par jour et par million d'habitants
> The prevalence of persons who inject drugs living with HIV is of particular concern in Southern Africa	> La prévalence du VIH parmi les personnes qui s'injectent des drogues est particulièrement préoccupante en Afrique australe
AMERICAS	AMÉRIQUES
Demand	Demande
> Opioid use in North America remains high, with 3.3 per cent of the adult population reporting past-year use (10.9 million users) in 2021	> L'usage d'opioïdes en Amérique du Nord reste élevé, 3,3 % de la population adulte (10,9 millions de personnes) ayant déclaré en 2021 en avoir pris au cours de l'année écoulée
> South and Central America and the Caribbean are the subregions with the highest proportion of people in drug treatment owing to the use of cocaine products worldwide	> L'Amérique du Sud, l'Amérique centrale et les Caraïbes sont les sous-régions où la proportion de personnes traitées pour usage

	de produits de la cocaïne est la plus élevée au monde
> Non-medical use of pharmaceutical stimulants is higher in the Americas than in other regions	> L'usage de stimulants pharmaceutiques à des fins non médicales est plus élevé dans les Amériques que dans les autres régions
> There has been a significant increase in the number of people in treatment for methamphetamine disorders in North America in recent years, in particular in Mexico	> Ces dernières années, le nombre de personnes traitées pour des troubles liés à la méthamphétamine a considérablement augmenté en Amérique du Nord, en particulier au Mexique
> The prevalence of persons who inject drugs in North America is high, with 1.0 per cent of the population (3.4 million people) estimated to inject drugs in 2021; however, the estimated prevalence of HIV among persons who inject drugs (7 per cent) is well below the global average	> La prévalence de l'usage de drogues par injection est élevée en Amérique du Nord, où l'on estime que cette pratique concernait 1,0 % de la population (3,4 millions de personnes) en 2021 ; toutefois, la prévalence du VIH parmi les personnes qui s'injectent des drogues (7 %) y est nettement inférieure à la moyenne mondiale
Supply	Offre
> Interceptions of cannabis are declining substantially in North America despite a rapidly growing cannabis market, as cannabis interdiction has become less of a priority	> Malgré un marché qui croît rapidement, les interceptions de cannabis sont en forte baisse en Amérique du Nord, où elles sont devenues moins prioritaires
> The manufacture of cocaine in South America reached a record high in 2021 of 2,304 tons (pure cocaine)	> La fabrication de cocaïne en Amérique du Sud a atteint un niveau record en 2021, à 2 304 tonnes (cocaïne pure)
> Cocaine seizures have shifted closer to production sites in South America, where total quantities seized are now more than three times larger than those in North America	> Les saisies de cocaïne se sont rapprochées des sites de production en Amérique du Sud, où la quantité totale saisie est désormais plus de trois fois plus élevée qu'en Amérique du Nord
> Most of the methamphetamine manufactured in North America is for consumption within that subregion. Seizure data suggest that laboratories may be becoming larger and their output increasing, although the number of laboratories is likely decreasing	> La plupart de la méthamphétamine fabriquée en Amérique du Nord est consommée dans la sous-région. Les données relatives aux saisies laissent entendre que les laboratoires s'agrandissent et que leur production augmente, bien que leur nombre soit probablement en diminution
> Seizures of methamphetamine in North America reached a record high in 2021, despite the short-term disruptions of the market at the onset of the COVID-19 pandemic	> En 2021, les saisies de méthamphétamine ont atteint un niveau record en Amérique du Nord, malgré une courte période de désorganisation du marché au début de la pandémie de COVID-19
Key issues	Principaux problèmes
> The opioid epidemic related to illicitly produced fentanyl in North America has been driving the	> L'épidémie d'opioïdes liée aux fentanyl produits illicitement en Amérique du Nord a fait grimper le nombre de décès par surdose à

number of overdose deaths to record highs, with an acceleration during the COVID-19 pandemic	un niveau record, le phénomène s'étant accéléré pendant la pandémie de COVID-19
> The gender gap in cannabis use is closing in North America, where the level of use of the drug is particularly high	> L'écart entre usagères et usagers de cannabis se réduit en Amérique du Nord, où le niveau de consommation de cette drogue est particulièrement élevé
> The Americas are affected by increasing cocaine trafficking, with record levels of manufacture of the drug in South America	> Les Amériques sont touchées par une augmentation du trafic de cocaïne, alors que la fabrication de cette drogue atteint des niveaux record en Amérique du Sud
> Illicit drug economies, converging crimes, population displacement and conflict are accelerating environmental devastation and degrading human rights, in particular in vulnerable groups in parts of the Amazon Basin	> L'économie illicite de la drogue, la criminalité qui y est liée, les déplacements de population et les conflits accélèrent la dévastation de l'environnement et causent une dégradation de la situation en matière de droits humains, en particulier pour les groupes vulnérables vivant dans certaines parties du bassin de l'Amazonie
> The methamphetamine market is expanding in North America alongside an increase in methamphetamine-related harms, reflected in hospitalizations, drug treatment and overdose deaths	> Le marché de la méthamphétamine croît en Amérique du Nord, ce qui s'accompagne d'une hausse des dommages causés par cette substance, comme le montre le nombre d'hospitalisations, de traitements et de décès par surdose liés à sa consommation
ASIA	ASIE
Demand	Demande
> Over half the estimated number of people who use opioids globally are in Asia (1.1 per cent of the region's population), with the prevalence of opioid use in 2021 in South-West Asia being one of the highest worldwide (3.2 per cent)	> Selon les estimations, plus de la moitié des personnes qui consomment des opioïdes dans le monde se trouvent en Asie (1,1 % de la population régionale), la prévalence de l'usage enregistrée en Asie du Sud-Ouest en 2021 étant l'une des plus élevées au monde (3,2 %)
> Methamphetamine is the main drug of concern in East and South-East Asia, whereas opiates, in particular opium and heroin, predominate in South-West Asia and in South Asia, and "captagon" in the Near and Middle East	> La méthamphétamine est la drogue la plus préoccupante en Asie de l'Est et du Sud-Est, tandis que les opiacés, en particulier l'opium et l'héroïne, occupent une place prépondérante en Asie du Sud-Ouest et en Asie du Sud, et que le « captagon » l'emporte au Proche et au Moyen-Orient
> Methamphetamine use has risen in Afghanistan in recent years and accounts suggest that use of methamphetamine and "captagon" tablets is rising in South-West Asia and countries in the Gulf, although no recent estimates are available	> L'usage de méthamphétamine a augmenté en Afghanistan ces dernières années, et celui de méthamphétamine et de comprimés de « captagon » serait en augmentation en Asie du Sud-Ouest et dans les pays du Golfe, bien qu'aucune estimation récente ne soit disponible

> East and South-East Asia has a long-established market for the non-medical use of ketamine	> Un marché de la kétamine à usage non médical existe de longue date en Asie de l'Est et du Sud-Est
> The gender gap in drug use is the largest in Asia, where 91 in every 100 people who used cannabis in the past year are men	> C'est en Asie que l'écart entre usagères et usagers de drogues est le plus important : 91 personnes sur 100 ayant consommé du cannabis au cours de l'année écoulée sont des hommes
> Asia accounts for the largest number of people who inject drugs worldwide (5.2 million in 2021) and, within that group, of those living with hepatitis C (2.8 million); the highest prevalence of HIV among people who inject drugs is in South-West Asia (29.3 per cent)	> L'Asie compte le plus grand nombre de personnes faisant usage de drogues par injection au monde (5,2 millions en 2021) et, au sein de ce groupe, de personnes vivant avec l'hépatite C (2,8 millions) ; c'est en Asie du Sud-Ouest que la prévalence du VIH parmi les usagers de drogues par injection est la plus élevée (29,3 %)
Supply	Offre
> The production of opiates declined slightly in 2022 in South-West Asia but increased in South-East Asia, with these two subregions accounting for roughly 90 per cent of global opiate production	> En 2022, la production d'opiacés a légèrement diminué en Asie du Sud-Ouest, mais a augmenté en Asie du Sud-Est, ces deux sous-régions représentant environ 90 % de la production mondiale
> There are indications that methamphetamine manufacture has increased in Afghanistan in recent years	> D'après certains indices, la fabrication de méthamphétamine a augmenté en Afghanistan ces dernières années
> The market for "captagon" in the Near and Middle East continues to flourish, with seizures reaching a record high in 2021	> Le marché du « captagon » continue de prospérer au Proche et au Moyen-Orient, où les saisies ont atteint un niveau record en 2021
> There is substantial manufacture of methamphetamine in South-East Asia. Methamphetamine seizures in South-East Asia continued to rise rapidly in 2021 but continued to decrease in East Asia	> La fabrication de méthamphétamine est importante en Asie du Sud-Est. En 2021, les saisies de méthamphétamine ont continué à augmenter rapidement en Asie du Sud-Est mais ont poursuivi leur diminution en Asie de l'Est
> Cocaine seizures suggest a geographical expansion in the trafficking of cocaine to Asia, with large seizures made in the region during the period 2019–2021	> Les saisies de cocaïne semblent indiquer une expansion géographique du trafic vers l'Asie, d'importantes saisies ayant été effectuées dans la région en 2019-2021
Key issues	Principaux problèmes
> The 2022 opium production in Afghanistan was at a high level but the effects of the drug ban, announced in Afghanistan in April 2022, including its application and enforcement, remain to be seen for the 2023 opium harvest. Changes in opium production in Afghanistan will	> En 2022, la production d'opium a été élevée en Afghanistan mais les conséquences sur la récolte de 2023 de l'interdiction des drogues, annoncée en avril 2022, y compris de son application, ne sont pas encore connues. L'évolution de la production d'opium en Afghanistan aura des répercussions sur les

have implications for opiate markets in virtually all regions of the world	marchés des opiacés dans pratiquement toutes les régions du monde
> The market for methamphetamine manufactured in Afghanistan is expanding to South-West Asia and beyond	> Le marché de la méthamphétamine fabriquée en Afghanistan s'étend à l'Asie du Sud-Ouest et au-delà
> The methamphetamine market continues to expand in South-East Asia	> Le marché de la méthamphétamine continue de se développer en Asie du Sud-Est
> NPS use in Central Asia and Transcaucasia appears to be increasing	> L'usage de NSP en Asie centrale et en Transcaucasie semble augmenter
> "Captagon" tablets manufactured in the Levant continue to supply large consumer markets in countries in the Gulf	> Les comprimés de « captagon » fabriqués au Levant continuent d'approvisionner les grands marchés de consommation des pays du Golfe
> The opioid crisis related to the non-medical use of tramadol in North and West Africa also extends to the Near and Middle East	> La crise des opioïdes liée à l'usage non médical de tramadol en Afrique du Nord et de l'Ouest gagne le Proche et le Moyen-Orient
> South-West Asia has one of the highest levels of prevalence of opioid use and of people who inject drugs living with HIV	> L'Asie du Sud-Ouest a l'une des prévalences les plus élevées en ce qui concerne l'usage d'opioïdes et l'infection à VIH chez les personnes qui s'injectent des drogues
EUROPE	EUROPE
Demand	Demande
> Western and Central Europe remains the second largest cocaine market worldwide	> L'Europe occidentale et centrale reste le deuxième marché mondial de la cocaïne
> Amphetamine is the second most used stimulant in Western and Central Europe after cocaine	> L'amphétamine est le stimulant le plus consommé en Europe occidentale et centrale après la cocaïne
> Recent trends point to an increase in methamphetamine use in the region	> Les tendances récentes indiquent une augmentation de l'usage de méthamphétamine dans la région
> Europe remains a major consumer market for "ecstasy"	> L'Europe est toujours un important marché de consommation d'« ecstasy »
> Opioids remain the main drug type for which people are in drug treatment in Europe but cannabis follows closely and is more common among those being treated for the first time	> Les opioïdes restent le principal type de drogue pour lequel des personnes reçoivent un traitement en Europe, mais ils sont suivis de près par le cannabis, dont l'usage est plus courant chez les personnes traitées pour la première fois
> Use of NPS, which appears to remain contained in Western and Central Europe, seems to be increasing in Eastern Europe, where it has become a major concern	> L'usage de NSP, qui reste limité en Europe occidentale et centrale, semble augmenter en Europe orientale, où il est devenu une préoccupation majeure
> Eastern Europe has the highest prevalence of persons who inject drugs (1.3 per cent in 2021)	> L'Europe orientale a la prévalence la plus élevée au monde en ce qui concerne l'usage de drogues par injection (1,3 % en 2021) ainsi

as well as of persons who inject drugs living with HIV (25.4 per cent) and hepatitis C worldwide	que le VIH (25,4 %) et l'hépatite C chez les personnes qui s'injectent des drogues
Supply	Offre
> Trafficking in cannabis herb remains mostly an intraregional issue in Western and Central Europe; there are substantial imports of cannabis resin into the subregion from North Africa	> Le trafic d'herbe de cannabis reste essentiellement un problème intrarégional en Europe occidentale et centrale ; en outre, de la résine de cannabis est importée en grandes quantités dans la sous-région depuis l'Afrique du Nord
> Western and Central Europe remains a hub for the manufacture of synthetic drugs, in particular "ecstasy" and amphetamine, although there are signs of an expansion in methamphetamine manufacture in the subregion	> L'Europe occidentale et centrale reste un pôle de fabrication de drogues synthétiques, en particulier d'« ecstasy » et d'amphétamine, mais certains signes indiquent que la fabrication de méthamphétamine se développe dans la sous-région
> Darknet drug markets continued to expand in 2021, largely due to Hydra Market, the world's largest Russian -language darknet market until it was dismantled in April 2022	> Les marchés de la drogue hébergés sur le darknet ont continué de croître en 2021, tendance due en grande partie à Hydra Market, qui, jusqu'à son démantèlement en avril 2022, était le plus gros marché du darknet en langue russe au monde
Key issues	Principaux problèmes
> The long-term trend of increasing cocaine use came to a halt in 2020 during the initial stages of the COVID-19 pandemic but appears to have rebounded in 2021 and 2022 in Western and Central Europe	> L'usage de cocaïne, dont la tendance persistante à la hausse s'était interrompue en 2020, au début de la pandémie de COVID-19, semble avoir de nouveau augmenté en 2021 et 2022 en Europe occidentale et centrale
> There has been an increase in the number of people in treatment for cannabis use disorders in Western and Central Europe; almost half of people accessing drug treatment services for the first time in 2020 were being treated for cannabis use	> Le nombre de personnes traitées pour des troubles liés à l'usage de cannabis a augmenté en Europe occidentale et centrale ; près de la moitié des personnes ayant eu accès à des services de traitement en 2020 étaient prises en charge pour l'usage de cette substance
> In Eastern Europe, the NPS market expanded in 2021, likely owing to the expansion of online supply, in particular of cathinones	> En Europe orientale, le marché des NSP s'est développé en 2021, probablement en raison de l'expansion de l'offre en ligne, en particulier de cathinones
> The prevalence of persons who inject drugs living with HIV and hepatitis C are a key concern in Eastern Europe	> La prévalence du VIH et de l'hépatite C chez les personnes qui s'injectent des drogues est une préoccupation majeure en Europe orientale

OCEANIA	OCÉANIE
Demand	Demande
> Past-year use of cocaine in the subregion of Australia and New Zealand remains the highest worldwide	> L'usage de cocaïne au cours de l'année écoulée enregistré dans la sous-région de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande reste le plus élevé au monde
> Consumption of cocaine (based on wastewater analysis) is lower than in other parts of the world, suggesting that most users of cocaine are occasional users	> La consommation de cocaïne (d'après l'analyse des eaux usées) y est plus faible que dans d'autres régions du monde, ce qui semble indiquer que la plupart des personnes qui prennent de la cocaïne le font occasionnellement
> Past-year use of "ecstasy" in the subregion of Australia and New Zealand remains by far the highest worldwide; this is consistent with MDMA levels found in wastewater analysis	> L'usage d'« ecstasy » au cours de l'année écoulée reste nettement plus élevé dans la sous-région de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande que partout ailleurs dans le monde ; cette constatation concorde avec les niveaux de MDMA relevés lors de l'analyse des eaux usées
> Cannabis use is significantly higher than the global average, with prevalence of use exceeding 10 per cent in the subregion of Australia and New Zealand	> L'usage de cannabis est nettement supérieur à la moyenne mondiale, la prévalence dépassant les 10 % dans la sous-région de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande
Supply	Offre
> Seizures of heroin, morphine and cocaine increased in Oceania in 2021	> Les saisies d'héroïne, de morphine et de cocaïne ont augmenté en Océanie en 2021
> Overall methamphetamine seizures declined in 2021 but remained at a high level	> Dans l'ensemble, les saisies de méthamphétamine ont diminué en 2021, tout en se maintenant à un niveau élevé
> Methamphetamine is both produced within Oceania and imported to the region from East and South-East Asia and North America. Data up to 2020 suggest that seizure quantities of methamphetamine manufactured from P-2-P precursors increased, suggesting an increase in the importance of imports of the drug from North America	> La méthamphétamine est à la fois produite en Océanie et importée dans la région depuis l'Asie de l'Est et du Sud-Est et l'Amérique du Nord. Les données portant sur les années 2020 et antérieures indiquent une hausse du volume des saisies de méthamphétamine fabriquée à partir de précurseurs du P-2-P, ce qui pourrait être le signe d'une hausse des importations de cette drogue depuis l'Amérique du Nord
Key issues	Principaux problèmes
> Methamphetamine has become the main drug of concern in Oceania, as over 40 per cent of those in drug-related treatment in Australia and New Zealand are being treated for methamphetamine use disorders	> La méthamphétamine est devenue la drogue la plus préoccupante en Océanie, alors que plus de 40 % des personnes traitées en Australie et en Nouvelle-Zélande en raison de la prise de drogues le sont pour des troubles liés à l'usage cette substance

<p>> The annual prevalence of methamphetamine use in the general population of Australia has fallen but among users consumption has become more intensive and is causing greater harm to health</p>	<p>> La prévalence annuelle de l'usage de méthamphétamine dans la population générale australienne a diminué, mais les personnes concernées ont intensifié leur consommation, avec des effets nocifs plus importants sur la santé</p>
<p>> Wastewater analysis data show an increase in methamphetamine consumption in Australia up until April 2020, followed by a decline over the period 2020–2022, possibly linked to the COVID-19 pandemic</p>	<p>> Les données issues de l'analyse des eaux usées font apparaître une augmentation de l'usage de méthamphétamine en Australie jusqu'en avril 2020, suivie d'une baisse durant la période 2020-2022, possiblement liée à la pandémie de COVID-19</p>
<p>> People in drug-related treatment in the subregion of Australia and New Zealand are relatively young, in particular in Australia, where almost two-thirds are under the age of 35 and a relatively high proportion, about 17 per cent, are aged 19 or younger</p>	<p>> Les personnes traitées pour usage de drogues dans la sous-région de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande sont plutôt jeunes, en particulier en Australie, où près des deux tiers ont moins de 35 ans, et où une part relativement élevée d'entre elles (environ 17 %) est âgée de 19 ans ou moins</p>
<p>> The prevalence of cannabis uses among school students aged 15–16 is also relatively high in Oceania, at 17 per cent, compared with the global average of 5.3 per cent</p>	<p>> La prévalence de l'usage de cannabis chez les élèves âgés de 15 et 16 ans est aussi relativement élevée en Océanie (17 %) comparativement à la moyenne mondiale (5,3 %)</p>

Centre international de Vienne, B.P. 500, 1400 Vienne (Autriche)

Tél. : (+43-1) 26060-0, Télécopie : (+43-1) 26060-5866, www.unodc.org

Pour la première fois depuis sa création, le *Rapport mondial sur les drogues* présente cette année les estimations et tendances mondiales, régionales et sous-régionales les plus récentes concernant la demande et l'offre de drogues dans un format en ligne, convivial et interactif. Ce nouveau volet en ligne vise à améliorer et à simplifier l'accès aux très nombreuses informations contenues dans le rapport en présentant les données sous la forme de messages clefs succincts, illustrés par des graphiques, des infographies et des cartes interactifs.

Le fascicule 1 se présente sous la forme d'un résumé analytique qui récapitule les points présentant un intérêt particulier et les implications en termes de politiques découlant de l'analyse des principales conclusions du volet en ligne et du fascicule thématique 2, ainsi que les conclusions qui peuvent en être tirées.

En plus de fournir une analyse approfondie des principales évolutions et des nouvelles tendances constatées sur certains marchés de la drogue, y compris dans les pays actuellement en proie à un conflit, le fascicule 2 porte plus particulièrement sur des questions d'actualité liées à la drogue. Il commence par une présentation des difficultés que les drogues de synthèse posent aux forces de détection et de répression, aussi bien en ce qui concerne leur puissance accrue, leur adaptabilité et leur facilité de fabrication que le raccourcissement des chaînes d'approvisionnement, la diminution des risques moindres et la réduction des coûts de production par rapport aux drogues d'origine naturelle. D'autres difficultés qui se posent aux services de détection et de répression sont examinées dans le contexte de l'utilisation croissante des médias sociaux pour acheter et vendre des drogues en ligne. Le fascicule 2 se penche également sur les stratégies suivies pour réglementer le marché du cannabis à usage médical dans différents pays et évalue les dernières évolutions concernant l'usage à des fins thérapeutiques, spirituelles et non médicales des substances dites « psychédéliques ». Le reste du fascicule porte sur les questions liées aux drogues dans des situations particulières, par exemple dans le bassin de l'Amazone, où la conjugaison de la criminalité liée à la drogue et des crimes qui portent atteinte à l'environnement menace les écosystèmes naturels et humains. Les facteurs de risque et de vulnérabilité aux troubles liés à l'usage de substances psychoactives parmi les populations déplacées de force sont également abordés, et on trouvera un récapitulatif des résultats provisoires des nouveautés et des changements concernant les services destinés aux personnes qui font usage de drogues apparus pendant la pandémie de COVID-19.

Le *Rapport mondial sur les drogues 2023* vise non seulement à promouvoir une coopération internationale accrue pour lutter contre les conséquences du problème mondial de la drogue sur la santé, la gouvernance et la sécurité, mais aussi à aider les États Membres à anticiper et à aborder les problèmes qui pourraient se poser dans un proche avenir et à en atténuer les conséquences.

Le *Rapport mondial sur les drogues 2023* est publié sur le site Web de l'ONU DC, à l'adresse : <https://www.unodc.org/unodc/en/data-and-analysis/world-drug-report-2023.html>.